

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

民政總署

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS  
E MUNICIPAIS

公告

Anúncio

公開招標競投

“台山街市市政綜合大樓更改工程”

Concurso público da empreitada de  
«Obra de modificação do Complexo Municipal  
do Mercado de Tamagnini Barbosa»

1. 招標方式：公開招標。
2. 施工地點：台山街市市政綜合大樓。
3. 承攬工程目的：台山街市市政綜合大樓更改工程。
4. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
5. 承攬類型：以系列價金承攬。
6. 臨時擔保：澳門幣叁拾萬元正 (\$300,000.00)，以現金存款或以法定銀行擔保或保險擔保提供。
7. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人每次收到之每次部分支付中再扣除5%，作為此將要提供之確定擔保之追加）。
8. 底價：不設底價。
9. 參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊者。
10. 交標地點、日期及時間：  
地點：澳門亞美打利庇廬大馬路（新馬路）163號，民政總署大樓地下，文書及檔案中心。  
截止日期及時間：二零一七年一月二十四日下午五時正。
11. 公開開標地點、日期及時間：  
地點：澳門南灣大馬路804號中華廣場六字樓，培訓及資料儲存處。  
日期及時間：二零一七年一月二十五日，上午十時正。

為了第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

1. Modalidade do concurso: concurso público.
  2. Local de execução da obra: Complexo Municipal do Mercado de Tamagnini Barbosa.
  3. Objecto da empreitada: obra de modificação do Complexo Municipal do Mercado de Tamagnini Barbosa.
  4. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade da proposta é de 90 dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
  5. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
  6. Caução provisória: \$ 300,000 (trezentas mil patacas) e pode ser prestada por depósito em dinheiro, por garantia bancária ou por seguro-caução aprovado nos termos legais.
  7. Caução definitiva: a caução definitiva é de 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva a prestar).
  8. Preço base: não há.
  9. Condições de admissão: inscrição na DSSOPT na modalidade de execução de obras.
  10. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:  
Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM, sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Edifício Sede do IACM, Macau, até às 17,00 horas do dia 24 de Janeiro de 2017.
  11. Local, dia e hora do acto público:  
Divisão de Formação e Documentação do IACM, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edifício China Plaza, 6.º andar, Macau, no dia 25 de Janeiro de 2017, pelas 10,00 horas.
- Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes no acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

## 12. 查閱案卷及取得副本之地點、日期及時間：

有關圖則、承投規則、招標方案及其他補充文件，可於本公告刊登之日起至開標日止，於辦公時間內前往澳門南灣大馬路 517 號南通商業大廈十八字樓，民政總署建築及設備部查閱。

有興趣者亦可於二零一七年一月十八日下午五時正前，在上述地點取得招標案卷副本，每份為澳門幣壹仟伍佰元正（\$1,500）（按照第 74/99/M 號法令第五十二條第三款之規定）。

## 13. 工期：

此工程之施工期自委託工程日起算不得超過 120 日。

## 14. 標書評核準則及其所佔之比重：

——工程總造價及各項單價 .....	60%；
——合理工期 .....	15%；
——施工方案 .....	10%；
——安全計劃建議 .....	5%；
——對類似工程之經驗 .....	10%。

## 15. 附加的說明文件：

由二零一七年一月十九日至截標日止，投標者應前往澳門南灣大馬路 517 號南通商業大廈十八字樓，民政總署建築及設備部，以了解有否附加之說明文件。

二零一六年十二月十九日於民政總署

管理委員會副主席 羅永德

（是項刊登費用為 \$3,503.00）

## 12. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia:

O projecto, o caderno de encargos, o programa do concurso e outros documentos complementares podem ser examinados, nos Serviços de Construções e Equipamentos Urbanos do IACM, sitos na Avenida da Praia Grande, n.º 517, Edifício Comercial Nam Tung, 18.º andar, Macau, durante as horas de expediente, desde o dia da publicação do anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso.

No local acima referido poderão ser solicitadas até às 17,00 horas do dia 18 de Janeiro de 2017, cópias do processo do concurso ao preço de \$ 1,500 (mil e quinhentas patacas) por exemplar, ao abrigo do n.º 3 do artigo 52.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M.

## 13. Prazo de execução da obra:

O prazo de execução não poderá ser superior a 120 dias, contados a partir da data de designação dos trabalhos.

## 14. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço global da empreitada e lista de preços unitários.....	60%;
— Prazo de execução razoável .....	15%;
— Plano de trabalhos.....	10%;
— Plano de segurança na obra.....	5%;
— Experiência em obras semelhantes.....	10%.

## 15. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer nos Serviços de Construções e Equipamentos Urbanos do IACM, sitos na Avenida da Praia Grande, n.º 517, Edifício Comercial Nam Tung, 18.º andar, Macau, a partir de 19 de Janeiro de 2017, inclusive, e até à data limite para entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 19 de Dezembro de 2016.

O Vice-Presidente do Conselho de Administração, *Lo Veng Tak*.

(Custo desta publicação \$ 3 503,00)

## 土地工務運輸局

## 公告

“汽車檢驗中心二至五樓裝修工程”

公開招標競投

1. 招標實體：土地工務運輸局。

2. 招標方式：公開招標。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS  
E TRANSPORTES

## Anúncios

*Concurso público para  
«Obra de remodelação das instalações  
da CIVA no 2.º a 5.º andares»*

1. Entidade que põe a obra a concurso: Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.

2. Modalidade do concurso: concurso público.

3. 施工地點：路氹城的汽車檢驗中心。
4. 承攬工程目的：進行汽車檢驗中心二至五樓裝修工程。
5. 最長施工期：150工作天（一百五十工作天）（為計算本承攬工程施工期之效力，僅星期日及按照第60/2000號行政命令訂定的公眾假日不視為工作天）。
6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：\$1,000,000.00（澳門幣壹佰萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在公開開標日期前已遞交註冊申請或續期的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請或續期的批准。
12. 現場解標訂於二零一七年一月四日（星期三）上午十時正進行，集合地點為路氹城汽車檢驗中心門口。
13. 交標地點、日期及時間：  
地點：馬交石炮台馬路三十三號地下，土地工務運輸局接待暨一般文書處理科。  
截止日期及時間：二零一七年一月十八日（星期三）中午十二時正。  
倘上述截標時間因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則交標之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。
14. 公開開標地點、日期及時間：  
地點：馬交石炮台馬路三十三號，土地工務運輸局十七樓會議室。  
日期及時間：二零一七年一月十九日（星期四）上午九時三十分。  
倘截標日期根據上述第13點被順延，又或上述公開開標時

3. Local de execução da obra: Centro de Inspeções de Veículos Automóveis no Cotai.
4. Objecto da empreitada: novas instalações da CIVA no 2.º ao 5.º andar.
5. Prazo máximo de execução: 150 dias de trabalho (cento e cinquenta dias de trabalho) (para efeitos da contagem do prazo de execução das obras da presente empreitada, somente os domingos e os feriados estipulados na Ordem Executiva n.º 60/2000 não serão considerados como dias de trabalho).
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do encerramento do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
8. Caução provisória: \$ 1 000 000,00 (um milhão de patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso, tenham requerido a sua inscrição ou renovação. Neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição ou renovação.
12. A sessão de esclarecimentos relativa à empreitada será realizada em 4 de Janeiro de 2017, quarta-feira, pelas 10,00 horas, no local da obra, sendo o local de encontro na entrada do Centro de Inspeções de Veículos Automóveis no Cotai.
13. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:  
*Local:* Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau;  
*Dia e hora limite:* dia 18 de Janeiro de 2017, quarta-feira, até às 12,00 horas.  
Em caso de encerramento desta Direcção de Serviços na hora limite para a entrega de propostas acima mencionada por motivos de tufão ou de força maior, a data e a hora limites estabelecidas para a entrega de propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.
14. Local, dia e hora do acto público do concurso:  
*Local:* sala de reunião da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 17.º andar, Macau;  
*Dia e hora:* dia 19 de Janeiro de 2017, quinta-feira, pelas 9,30 horas.  
Em caso de adiamento da data limite para a entrega de propostas mencionada de acordo com o número 13 ou em caso

間因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則公開開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席公開開標。

15. 編製標書使用之語言：標書文件須以澳門特別行政區之任一正式語文編製，若標書文件使用其他語言編製時，則應附具經認證之譯本，為了一切之效力，應以該譯本為準（產品的樣本說明除外）。

16. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：馬交石炮台馬路三十三號，土地工務運輸局十七樓公共建築廳。

時間：辦公時間內（由九時至十二時四十五分及十四時三十分至十七時）。

於本局會計科可取得公開招標案卷副本，每份價格：\$1,130.00（澳門幣壹仟壹佰叁拾元整）。

17. 評標標準及其所佔之比重：

	評標標準	比重
價格部份	——工程造價	12
技術部份	——施工期	2
	——工作計劃	2
	——施工經驗及質量	2.6
	——廉潔誠信	1.4

最終得分=價格部份的得分 x 技術部份的得分。

18. 附加的說明文件：由二零一七年一月四日至截標日止，投標者可前往馬交石炮台馬路三十三號，土地工務運輸局十七樓公共建築廳，以了解有否附加之說明文件。

二零一六年十二月二十二日於土地工務運輸局

局長 李燦烽

（是項刊登費用為 \$4,862.00）

de encerramento desta Direcção de Serviços na hora estabelecida para o acto público do concurso acima mencionada por motivos de tufão ou de força maior, a data e a hora estabelecidas para o acto público do concurso serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

15. Línguas a utilizar na redacção da proposta:

Os documentos que instruem a proposta (com excepção dos catálogos de produtos) devem estar redigidos numa das línguas oficiais da RAEM, quando noutra língua, devem ser acompanhados de tradução legalizada, a qual prevalece para todos e quaisquer efeitos.

16. Local, hora e preço para obtenção da cópia e exame do processo:

*Local:* Departamento de Edificações Públicas da DSSOPT, sito na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 17.º andar, Macau;

*Hora:* horário de expediente (das 9,00 às 12,45 horas e das 14,30 às 17,00 horas).

Na Secção de Contabilidade da DSSOPT poderão ser solicitadas cópias do processo do concurso mediante o pagamento de \$ 1 130,00 (mil, cento e trinta patacas).

17. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

	Factores de avaliação	Proporção
Parte relativa ao preço	Preço da obra	12
Parte relativa à técnica	Prazo de execução da obra	2
	Plano de trabalhos	2
	Experiência e qualidade em obras semelhantes	2.6
	Integridade e honestidade	1.4

Pontuação final = Pontuação da parte relativa ao preço x Pontuação da parte relativa à técnica.

18. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes poderão comparecer no Departamento de Edificações Públicas da DSSOPT, sito na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 17.º andar, em Macau, a partir de 4 de Janeiro de 2017, inclusive, e até à data limite para a entrega das propostas, para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 22 de Dezembro de 2016.

O Director dos Serviços, *Li Canfeng*.

(Custo desta publicação \$ 4 862,00)

“下環街社會服務綜合大樓建造工程(第二期)”

公開招標競投

Concurso público para

«Empreitada de construção do Complexo Municipal de Serviços Comunitários da Praia do Manduco (2.ª Fase)»

1. 招標實體：土地工務運輸局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：李加祿街附近。
4. 承攬工程目的：建造社會服務綜合大樓。
5. 最長施工期：720工作天(七百二十工作天)(為計算本承攬工程施工期之效力，僅星期日及按照第60/2000號行政命令訂定的公眾假日不視為工作天)。
6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：\$4,200,000.00(澳門幣肆佰貳拾萬元整)，以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%(為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加)。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在公開開標日期前已遞交註冊申請或續期的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請或續期的批准。
12. 交標地點、日期及時間：  
地點：馬交石炮台馬路三十三號地下，土地工務運輸局接待暨一般文書處理科。  
截止日期及時間：二零一七年一月十九日(星期四)中午十二時正。  
倘上述截標時間因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則交標之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。
13. 公開開標地點、日期及時間：  
地點：馬交石炮台馬路三十三號，土地工務運輸局十七樓會議室。  
日期及時間：二零一七年一月二十日(星期五)上午九時三十分。

1. Entidade que põe a obra a concurso: Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: perto da Rua de João Lecaros.
4. Objecto da empreitada: construção do Complexo Municipal de Serviços Comunitários.
5. Prazo máximo de execução: 720 dias de trabalho (setecentos e vinte dias de trabalho) (para efeitos da contagem do prazo de execução das obras da presente empreitada, somente os domingos e os feriados estipulados na Ordem Executiva n.º 60/2000 não serão considerados como dias de trabalho).
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do encerramento do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
8. Caução provisória: \$ 4 200 000,00 (quatro milhões e duzentas mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso, tenham requerido a sua inscrição ou renovação. Neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição ou renovação.
12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:  
*Local:* Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau;  
*Dia e hora limite:* dia 19 de Janeiro de 2017, quinta-feira, até às 12,00 horas.  
Em caso de encerramento desta Direcção de Serviços na hora limite para a entrega de propostas acima mencionada por motivos de tufão ou de força maior, a data e a hora limites estabelecidas para a entrega de propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.
13. Local, dia e hora do acto público do concurso:  
*Local:* sala de reunião da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 17.º andar, Macau;  
*Dia e hora:* dia 20 de Janeiro de 2017, sexta-feira, pelas 9,30 horas.

倘截標日期根據上述第12點被順延、又或上述公開開標時間因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則公開開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席公開開標。

14. 編製標書使用之語言：標書文件須以澳門特別行政區之任一正式語文編製，若標書文件使用其他語言編製時，則應附具經認證之譯本，為了一切之效力，應以該譯本為準（產品的樣本說明除外）。

15. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：馬交石炮台馬路三十三號，土地工務運輸局十七樓公共建築廳。

時間：辦公時間內（由九時至十二時四十五分及十四時三十分至十七時）。

於本局會計科可取得公開招標案卷副本，每份價格：\$2,760.00（澳門幣貳仟柒佰陸拾元整）。

16. 評標標準及其所佔之比重：

	評標標準	比重
價格部份	——工程造價	11
技術部份	——施工期	2
	——工作計劃	3
	——施工經驗及質量	2.6
	——廉潔誠信	1.4

最終得分 = 價格部份的得分 x 技術部份的得分。

17. 附加的說明文件：由二零一七年一月五日至截標日止，投標者可前往馬交石炮台馬路三十三號，土地工務運輸局十七樓公共建築廳，以了解有否附加之說明文件。

二零一六年十二月二十二日於土地工務運輸局

局長 李燦烽

（是項刊登費用為 \$4,288.00）

Em caso de adiamento da data limite para a entrega de propostas mencionada de acordo com o número 12 ou em caso de encerramento desta Direcção de Serviços na hora estabelecida para o acto público do concurso acima mencionada por motivos de tufão ou de força maior, a data e a hora estabelecidas para o acto público do concurso serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14. Línguas a utilizar na redacção da proposta:

Os documentos que instruem a proposta (com excepção dos catálogos de produtos) devem estar redigidos numa das línguas oficiais da RAEM, quando noutra língua, devem ser acompanhados de tradução legalizada, a qual prevalece para todos e quaisquer efeitos.

15. Local, hora e preço para obtenção da cópia e exame do processo:

*Local:* Departamento de Edificações Públicas da DSSOPT, sito na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 17.º andar, Macau;

*Hora:* horário de expediente (das 9,00 às 12,45 horas e das 14,30 às 17,00 horas).

Na Secção de Contabilidade da DSSOPT poderão ser solicitadas cópias do processo do concurso mediante o pagamento de \$ 2 760,00 (duas mil e setecentas e sessenta patacas).

16. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

	Factores de avaliação	Proporção
Parte relativa ao preço	Preço da obra	11
Parte relativa à técnica	Prazo de execução da obra	2
	Plano de trabalhos	3
	Experiência e qualidade em obras semelhantes	2.6
	Integridade e honestidade	1.4

Pontuação final = Pontuação da parte relativa ao preço x Pontuação da parte relativa à técnica.

17. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes poderão comparecer no Departamento de Edificações Públicas da DSSOPT, sito na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 17.º andar, em Macau, a partir de 5 de Janeiro de 2017, inclusive, e até à data limite para a entrega das propostas, para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 22 de Dezembro de 2016.

O Director dos Serviços, *Li Canfeng*.

(Custo desta publicação \$ 4 288,00)

電 信 管 理 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES

名 單

Listas

電信管理局為填補行政任用合同人員高級技術員職程第一職階顧問高級技術員一缺，以審查文件及有限制的方式進行晉級開考，其開考公告已刊登於二零一六年十一月二十三日第四十七期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
陳志強.....	80.83

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定，准考人可自本名單公佈之翌日起計十個工作天內向核准開考的實體提起上訴。

(經運輸工務司司長於二零一六年十二月十五日的批示確認)

二零一六年十二月十五日於電信管理局

典試委員會：

主席：電信管理局職務主管（顧問高級技術員） 陳金成

正選委員：電信管理局顧問高級技術員 張德佳

電信管理局職務主管（顧問高級技術員） 梁迪欣

電信管理局為填補行政任用合同人員技術員職程第一職階首席技術員一缺，以審查文件及有限制的方式進行晉級開考，其開考公告已刊登於二零一六年十一月二十三日第四十七期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
蘇雪萍.....	81.28

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定，准考人可自本名單公佈之翌日起計十個工作天內向核准開考的實體提起上訴。

Classificativa do candidato ao concurso de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior dos trabalhadores contratados em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações (DSRT), cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 47, II Série, de 23 de Novembro de 2016:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Chan Chi Keong.....	80,83

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 15 de Dezembro de 2016).

Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações, aos 15 de Dezembro de 2016.

O Júri:

*Presidente:* Chan Kam Seng, chefia funcional da DSRT (técnico superior assessor).

*Vogais efectivos:* Cheong Tak Kai, técnico superior assessor da DSRT; e

Leong Tek Ian, chefia funcional da DSRT (técnica superior assessora).

Classificativa do candidato ao concurso de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico principal, 1.º escalão, da carreira de técnico dos trabalhadores contratados em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 47, II Série, de 23 de Novembro de 2016:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Sou Sut Peng .....	81,28

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da sua publicação.

(經運輸工務司司長於二零一六年十二月十五日的批示確認)

二零一六年十二月十五日於電信管理局

典試委員會：

主席：電信管理局顧問高級技術員 王姍姍

正選委員：電信管理局首席高級技術員 謝雯

電信管理局首席高級技術員 周碧姬

(是項刊登費用為 \$2,722.00)

(Homologada por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 15 de Dezembro de 2016).

Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações,  
aos 15 de Dezembro de 2016.

O Júri:

*Presidente:* Wong San San, técnica superior assessora da DSRT.

*Vogais efectivas:* Tse Man, técnica superior principal da DSRT; e

Chao Pek Kei, técnica superior principal da DSRT.

(Custo desta publicação \$ 2 722,00)



印務局  
Imprensa Oficial

每份售價 \$11.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 11,00